



TERRE DES HOMMES ALSACE

Antoine de Saint-Exupéry

Direct assistance to children in need



“
Si la vie n'est
pas rose, elle
est de quelle
couleur ?
”





How much longer ?

We have reached the end of the year and the reports of the Great World Institutions are being published. Everybody agrees that famine has reached unacceptable levels. The food shortage which rages in the Horn of Africa has briefly invaded the television screens with terrible pictures of children between life and death.

An additional tragedy which is a reminder of the vulnerability of millions of people over the world when faced by a climatic shock or other bad crisis which jeopardize their access to food resources.

Everywhere, also on our doorstep, in this egocentric world, many persons use the greater part of their income if they have one, for food. The continual increase of prices leaves them in the incapacity to provide for their essential needs, food, health, housing, education...

Some people do not have or have no more the strength to rebel, but how much longer are we going to follow the ceaseless dance of billions of euros which go from debts to profits or in participations for the ruling classes ? When will start the revolt of people for the people ?

When will start the revolt of people for the people ?

At TdH Alsace we all work always with our philosophy of voluntary participation for the children whom we help all over the world and who despite their difficulties are capable of keeping the hope of a better future. Let's go on ! But let us not rest on our achievements and our 40 years of existence, even if we can be proud of what has been done yet.

Let us already be reminded of the date of June 2nd 2012, when we shall celebrate our 40th Anniversary at Rixheim. Before starting again and cross together other steps.

The addition of an envelope to the bulletin of December 2010 has been a real success and that is why this year again we renew with another call for donations.

The team of the Administrative Committee and our partners join me for a Very Happy New Year Celebration and offer you our best wishes for 2012.

Good reading to all of you and thanks for your precious and faithful help.

Simon Rey, President



TDH Alsace

3 rue des Prés
68170 RIXHEIM
Tél. 03 89 70 17 35
tdh.alsace@wanadoo.fr

Director of Publication :
Simon REY

Printer :
Ets LOOS Mulhouse

Legal Registration:
Novembre 2011

2600 copies

Design and Layout :
Géraldine Bastide
Eric RUSS

Contributors to this issue :

Simon Rey
Antoine Steib
Brigitte Flammen
Jean-Jacques Kieffer
Emmanuel Lassiat
Tania Fuchs
Jacky Flammen

ZOOM ON...



October's days

Each year we wonder if we may be able to realize a good return at the beginning of October Days. It is always a challenge, but since 3 years we are regularly increasing our takings and that makes us very proud to participate to that action.

It is not very easy to propose a lottery to visitors of October Days. They come mainly to admire the Folly Flowers and eat. We are the only Humanitarian stall on the Trade Fair and you have to talk a lot to attract attention. On the whole, we do not encounter any aggressiveness but sometimes we meet with great indifference. We are not there to judge but to try to get people to contribute !

Thanks to all participants and see you in 2012 !

and some figures...

52
volunteers

>>

23 100
meals which will be served to children

100
jars of jam

50
flower compositions

148
selling hours

200
hours of preparation and tidying

Diary

Christmas Markets

Ferrette
December 3rd

Boenlesgrab
December 4th

Liebsdorf
December 10th & 11th

Rixheim
December 16th to 18th

Mulhouse
December 17th to 18th



Annual general meeting 2012

March 24th 2012
Salle du Trèfle, Riheim

40th Anniversary Gala

June 2nd 2012
Salle du Trèfle, Riheim



Editorial by Simon REY 3

Zoom on... 4
October's days

Diary 5

Projects...

Casemate & Hike 6
Development around an equitable traditional project

A beating heart 7
New project by MD De Geeter

Brazil 8
Brazilian visit in France

Haiti 10
Help for schools in Boucan Carre

Madagascar 12

India 14
Earthquake in the North

Peru 15
Presidential elections

Vietnam 16
Travel book

Senegal 18
Building a henhouse

Useful tips

Sponsorship 19

How to help us ?
Buy a goat ! 20

CASEMATES FESTIVAL



Brazilian atmosphere in the Sundgovian Forest

*17 000
meals !*

*Bettlach
July 2nd & 3rd 2011*

In our last issue we forecasted the goal we wished to attain : 10.000 meals for the children in our projects. But all the volunteers of Terre des Hommes Alsace know that each additional euro means 3 more meals. So the 42 volunteers of Saturday night and the team of 26 of Sunday noon have the pleasure to announce **17.000 meals !**

With a bonus of 2 sponsorships at 50 € per month. Of course this is the result of a lot of work but also the result of transparency and communication between members and partners of our association.

13th HIKE FOR SOLIDARITY

*32 000
meals !*

Septembre 25th 2011

A summery weather brought 451 hikers to Muespach le Haut !

The stall for handicrafts, the Youth Group Lottery, the number of meals in the forest and in the Community Hall have given the possibility to reach a record number of meals for the children.

And even more, a friend chose that day to motivate the whole team by donating **3000 €**, so we can give you a mad number of **32.000 meals**.

And also again another sponsorship !

Thanks to you all!

Simon Rey





APPEAL FOR A BEATING HEART

A Beating Heart is a program which helps to nurse in France children with heart malformations coming from underdeveloped countries.

Dr. De Geeter is the main partner. Cardio-pediatrician he is practicing since 30 years in Strasbourg. More than 500 children have been cured and are happy thanks to your help. Along these years we could welcome more and more children who went back home in good health.

Since a few months, Dr. De Geeter has retired. But he wants to stay active to help sick children by going to those who cannot access cardiac medical care in their home countries and by transmitting his knowledge to local doctors. He has nurtured this project since a long time and to be able to materialize it, he needs to buy an ultrasound scanner, quite expensive but essential for an accurate diagnosis of the malformations.

Of course such a scanner does not exist in the hospitals of underdeveloped countries. Dr . De Geeter has already collected 15.000 € and obtained a discount on the costs of the scanner but 20.000 € are still to be found.

If you wish to help this project, you can send a donation to Terre des Hommes Alsace and specify on your check « A Beating Heart »

De Geeter, MD

Each child is unique and if his path crosses ours, and we can do something to ease pains and putting him back on his feet.... Let us make it together !
Edmond KAISER



BRAZIL



Sales of used clothes - important part of our local aid

Brazilian Visit in France...

June last, we welcomed Dayse de Oliveira, one of the managers in the project « Lar da Menina ». This project is located in the South of the State of Bahia at Belmonte.

in a better future.

She took part in the collect of clothes before bringing them to our place in Rixheim.

The purpose of that meeting was to show her how we work in order to guarantee the money needed for the functioning of the project. Her program during her visit was very heavy with many meetings and activities.

We made projections in the Primary Schools of Fislis, Raedersdorff, Lutter, Wollschwiller and Kiffis and to sow the seed of solidarity, to present the Brazilian projects, to thank the pupils for their faithfulness to our different actions, such as for example their participation in our operation « Easter Bunnies ». Of course, it was also to show Dayse that many little hands were needed to sponsor the girls in her project and keep them happy with hope and let them believe



Thanks to all the schools and the people who manage them for their implication

... and french visit in Brazil

project...

This time I was only driving and I delegated the physical activity. One Saturday morning she met and helped the team selling clothing at Rixheim. In the afternoon, she filled the van for the Flea Market at Zillisheim and on Sunday, she got up at 5 o'clock. When we arrived at our stall, she had to unpack the lot, sell all day, pack again what had not been sold, return to the warehouse and tidy up and finally count the takings : 120 € for such a long day of work ! our dear friend cried a bit when she started to imagine the amount of work necessary for 'her' budget as she knows that other projects need to be sponsored as well in other countries. She met the Administrative Committee and the persons who had come with me to Brazil and of course she did some sightseeing.



130 personnes, sans compter les enfants, à la découverte de Terre des Hommes Alsace

On the Thursday which was a holiday, we went with her to the Titlis Glacier at Engelberg in Switzerland. There she discovered snow and the signification of the word « cold ». that cold that the volunteers know well, especially during the Christmas Markets !

« *When is the Princess turning again into a pumpkin ?* »

After all these activities and before going back to her own country she received the following message from a so-called friend : « When is the Princess turning again into a pumpkin ? » Slightly offended after all she had been experiencing among our donators and volunteers, she reacted with the wish to create with me a projection for my visit in July , which would be shown in a public meeting at Belmonte to the population , the local donators and local partners who could then see what Terre des Hommes Alsace is and does.

in Brazil:

On Friday, July 22nd, 130 persons from Belmonte were present at the invitation of the Association « Lar da Menina » (www.lardamenina.org) . The girls

in the project gave their 1st public concert of flute, former beneficiaries did testify on the value of the structure in their life. Then came the moment so much expected by Dayse of the presentation of Terre des Hommes Alsace and the report on her visit. No more noise, wonder, respect and even a few tears before a Council Member apologized officially for not enquiring before and find out who we are and how we find the money. He promised to talk about it and try to imply more the local Council.



To be followed....

Simon Rey

I checked the accounts of the Association to guarantee the good use of each euro given. I even found on one bank excerpt the trace of a 20 € donation in cash given by a pupil from the Raedersdorff school directly in the hands of Dayse as well as a donation of 50 € given by a sponsor.



HAITI

SUPPORT TO
THE SCHOOLS OF
BOUCAN CARRE
(Hinche Municipality)
by the humanitarian association of
« Petits Chanteurs de Guerwenheim »

The earthquake of January 2010...

The earthquake of January 2010 resulted in Alsace in a great wave of solidarity for the unfortunate Haitian people. Thanks to the donations, TDH Alsace present in Haiti since 15 years was able to give emergency help for drugs. Other associations offered us their help. Among those, here is the example of the Association « Petits Chanteurs of Guewenheim » (Small Singers of Guewenheim).

In Haiti, TDH Alsace relays on the competence of Inter Aide (from Versailles) , which has activities in the domain of health, hydraulics, replanting of forests, fair trade (coffee) and education.

In his nomination address on May 14th 2011, Michel Martelly, the new Haitian President, has called for education as the 1st priority [...not only do I want free education but I am going to fight to make education compulsory [...] that is the only way to get the children away from the streets, this is the way to be a responsible leader, this is the only way to get Haiti away from destitution]

The association of the Petits Chanteurs de Guewenheim, the VOICES OF THE HEART, has chosen to participate to a project of renovation of the schools in the region of Boucan Carre (municipality of Hinche) for a total of 3000 €. That sum shall be used as follows :



Parents commit to ensure that every child has a pen and a notebook for the whole year.

- Complete the school-books for 3 classes, partners of the Municipality of Boucan Carre : as the number of pupils increases, Inter Aide sponsors the purchase of school-books, too expensive for the parents. They remain property of the school. The system « book-bank » offers the advantage to write off the cost over a few years.
- Complete the equipment in educational material : when the teacher – teams and the parents associations have shown their interest, our partnership plans that Inter Aide backs up the micro-projects which each association has presented in order to improve the quality of the teaching in the school. These micro-projects may concern didactical equipments such as textbooks, dictionaries, earth- globes, material for geometry etc...
- Train the teachers of 3 partner-schools : depending on the planning of the training, training modules shall be given during school-holidays, to improve the preparation of lessons and the use of didactical material.

Beneficiaries : 450 pupils from age 6 to 16 and 12 to 15 teachers.

That help is integrated in a bigger project which intends to reinforce the 16 schools in the region of Boucan Carre and to start a new support cycle for 15 other schools in the neighbourhood of Juanaria (municipality of Hinche).

As for the rural-section schools of Boucan Carre,

the project shall create the conditions of a concrete mobilization and shall transfer to the collectivity the competences which shall help the municipality to finalize that improvement.



The schools organize 4 parents-meetings per year

In practical terms, these are the goals :

- training and implication of all the actors (parents, managers, teachers) for a lasting improvement of the education and the apprenticeship conditions
- sensitize the school- teams and the pupils on good practices of hygiene and purification and provide the schools with sanitary-equipment to wash hands
- train the brickbuilders and the local foremen to the technics of earthquake-proof building.
- train the local teams in the planning and the follow-up of building-sites



Students bringing the benches designed and provided by the project.

We remind you that TDH Alsace is also committed in a big education program in the zone of Petit Goâve (see the map) . we shall inform you about it in our next issue.

Antoine Steib

project...

MADAGASCAR



*The fight
against
malnutrition
takes sometimes
unexpected
ways.*

Since 2010 the MIP (maternal and infantile protection) at Antananarivo proposes beautiful baskets woven by mothers in this program. The aim of this project is to give employment to the mothers and with an income, to learn how to manage money and reach autonomy. At the moment, this program covers 10 families but in the long run, we would like to help much more. The baskets are delivered through different and various channels. We take advantage of the good will of travellers returning from Madagascar and who agree to trouble themselves with extra-luggage. We have also a contact at Air Madagascar who delivers the goods to Paris.

We could sell much more as they are really beautiful. They get nicer with each delivery.

We financed an embroidery machine which adds typical Madagascan designs on the baskets.

You can see and buy them on the Christmas Markets organized by Terre des Hommes Alsace.

This project was created following the loss of WFP AID (World Food Program), which did not anymore deliver oil and enriched flour which used to be given to families whose children were suffering from malnutrition.

Since 2009, quite a lot of NGO's withdraw from Madagascar by lack of confidence to a country without Government. It is sad to note that the persons responsible for that awful situation do not lack anything whereas the population suffers more and more and the children are the most exposed to malnutrition.

*Two children out
of three live under
poverty conditions
and 50% of the
children under
5 have a growth
slowed down by
malnutrition.*





New Bedding for the hospital at Fianarantsoa

The pediatric hospital at Fianarantsoa lacks still many things to be able to look like an hospital of last century in France. At each visit, the list of needs grows longer even when we try each year to have a budget for investments. We would wish to fit a fan on the ceiling of the intensive care room, because in the Summer the temperature reaches 35°C and this aggravates the situation of children who have a high fever. Unfortunately, the ceiling is so old that it is just not possible. A solar energy panel should also be repaired to provide hot water to the hospital, but it seems impossible to get a cost estimate as there are

no specialists in Fianarantsoa

The mattresses and beddings have to be changed regularly because in the long run, the cover of the mattresses gets porous and breaks. The small children are in direct contact with body fluids inside the mattresses.

In 2010 I travelled with 2 persons from the Association « Partage & Solidarité » who have taken charge of the program at Port Bergé. They were moved by the hygiene conditions of the hospital and could testify about them at their Administrative Committee when they went back. We had the good news of their help for the purchase of new mattresses and beddings.

In November 2011, the president of « Partage & Solidarité », Véronique Absolu, came with me and we could admire the changes in the department thanks to their donation of 1500 €.

Thanks for that support !

Brigitte Flammen





Earthquake...

As each morning, I did that day consult my e-mails and found this message : «Dear friends, greetings from Jalpaiguri. We were subjected yesterday evening to a

Astonishment, an earthquake, again... I look for information on the Web. Effectively, an earthquake with a magnitude of 6.9 has hit the State of Sikkim, in the North-East of India, on Sunday September 18th. The shock has made victims not only in India but also in Nepal and Tibet. The rescue operations are slowed down by landslides, heavy rains and floods of mud which block many roads in that mountainous region.

Dear friends, greetings from Jalpaiguri. We were subjected yesterday evening to a major earthquake ; everyone is all right. The buildings of 4 homes are damaged but are still standing. All the children were scared and are still talking about these terrifying moments. Thanks for your thoughts. Devi

Terre des Hommes Alsace sponsors projects at the foot of the Himalaya. At Jalpaiguri, the Home Nirvala Nivas cares for handicapped children. They receive special care and are going to school locally. During a whole week ,I did not get any more news. Then Dalyia, in charge of Nirmala Nivas, called.

The material damages are important, the verandas and the pillars supporting the houses and some walls are cracked. The security in these buildings is no more certain. Dalyia had some engineers coming to control the state of the buildings. The assessment is heavy, there are over 30 pillars and beams to be replaced to secure the houses. For the time being, the children and the personal sleep in the school which was not damaged and in 2 dormitories which seem secure. Since then, there were a few replicas of the earthquake with lower magnitudes but which frightened the children.

major earthquake ; everyone is all right. The buildings of 4 homes are damaged but are still standing. All the children were scared and are still talking about these terrifying moments. Thanks for your thoughts. Devi.»

The estimated costs for repairs turns around 3000 €. Even if that sum was not included in the budget for India, the Administrative Committee agreed to support our Indian friends. Any help shall be welcome for this project! The repairs have already started under severe scrutiny of our partners



Tania Fuchs

PERU

project...



Each canteen displays a poster showing the sponsorship of Terre des Hommes Alsace

In Peru, weeks and months are passing but the situation of the poorest does not improve. This summer, Presidential elections were on, a new president has been elected, for the 1st time in 30 years issued from a left wing party and from the Andes. His name is Ollanta Humala. One hopes that the reforms that were in his program are going to be finalized.

Some news from our partners, the four popular canteens at Lima

These canteens serve to feed daily 480 children. This is only possible with the financial support of Terre des Hommes Alsace and the dedication of parents who do the cooking. I shall tell you more about the life of our partners in our next issue as I shall then be back from a visit in the field and after an evaluation of the general and individual situation of each our partners

Jean-Jacques Kieffer

- Creation of an educational and health system free for everyone.
- Eradication of terrorism, violence, corruption and drug trafficking.
- Recognition of natural resources such as minerals, forests, water.
- Development of the creativity of Peruvian folk for the good of women and men.

The future will tell us if these promises have been concretized.

In the meantime, our partners expect more than ever our help to cover their mission: saving the poorest of the children.





An assignement in Vietnam

Last August, I went to Vietnam to meet our different partners.

My former assignement had been in November 2009, a short time after the beginning of the building of Good Luck Village at Ho Chi Minh City. Even having seen beforehand the blueprints and afterwards the pictures of the unveiling ceremony, it still was a big surprise when seeing it for the 1st time. In only 2 years, what had been only a block of land had now turned into a large building, colorful and reflecting all the energy which was necessary to realize that project. It is difficult to describe with words the feelings I had.

On the day of my visit, the Village was living an ordinary

day... Two couples of handicapped persons and tenants of a flat were participating to a television show whose purpose was to raise money for the organization of their marriages. The television team was filming. The entrants had to confront each other in a dual very close to our "Intervilles". The prize was a sum of 33.000.000 dongs (about 1100 €)! The show master of the program and Tim Aline, our partner and founder of the Village, gave them their prize and wished lots of happiness.

The new building shelters the primary school classes. The space thus freed at the Envol Center is used for new handicraft workshops for handicapped people.

The Envol Center trains for skills such as sewing, data-processing, painting and bamboo woodwork. Tim Aline hopes to offer soon other training opportunities for different handicraft jobs.



She has also opened in the Village a restaurant and a bakery. To reach a good level for the restaurant, she asked a Vietnamese friend, renowned "chef" in an Australian restaurant to supervise during 6 months the formation of trainees. Other shops are foreseen and be under the care of Good Luck House inhabitants.

Tim Aline has still much more projects in her head and is full of energy.

Vietnam

project...



Soctrang :

During my stay in Vietnam, I also went to the Home of the Sisters at Soctrang. With our help 40 girls coming from faraway villages can be educated and housed. Repairs had been done on the roof of the dormitory, on the sanitary facilities and on the washhouse. Our Association had participated to the amount of 6.000€.

The Sisters brought me (with a taxi, scooter and small boat) on the site of the installation of the 21 water-pumps (financed by the St-Joseph school of Rouffach). They were fitted in remote villages having only the Mekong for drinking water. These pumps are a cause of great happiness for the villagers. A young woman told me that she hardly slept when she heard that a pump would be fitted near her house. The drilling necessary to reach clean water was as deep as 120 meters and the costs were 150 € for one pump. The life of the families is very much improved now.

Good Luck House and the Sisters of Soctrang are our main partners in Vietnam. But our help is sometimes more punctual: help to families, help to schools... with the aid of Thuy, a Vietnamese girl, our interpreter. I shall tell you more in our next issue.

Everywhere I have noted that the money sent had been well used. I checked the accounts of our different partners and obtained all the information I asked for.

Like each time, I leave Vietnam with my mind and eyes filled with beautiful pictures and

a strong desire to come back again, soon.

Emmanuel Lassiat



Village Chance and its balneotherapy pool

SENEGAL



Manager ? Breeder ? Farmer ?

Thanks to the support and the backing of our Administrative Committee, a project started after our visit to GamadjiSaré in 2010 has become reality. The henhouse built in the spring of 2010 has received its 1st population of chicken in June. Despite the great care taken by our partner in the field DjibySarr, quite a lot of the chicken died. The too hot weather and heavy winds were the main causes of this disaster. But these problems have not stopped the sale of chicken on the local markets and the unsold animals were eaten by the children in the canteen. That 1st campaign resulted in a benefit which shall be used for the canteen, and even more so, as on the other hand, the American partner (Counterpart) is no more active in this project. The breeding of chicken remains a source of income for the improvement of the daily food served in the canteen of the school. Another project is starting: an educational garden

where the children shall learn to sow, plant and look after the vegetables which shall also be sold on the local market or be used for the canteen.

The breeding of chicken remains a source of income for the improvement of the daily food

This project has been submitted to an appeal to projects by the town of Mulhouse for a possible financial help. The results to be read in our next issue!

As you can see, the ideas are there as well as the dynamism of our partners. All added, the ordinary meals of the canteen are really been improved.

Jacky Flammen



*Share your happiness
Sponsor a child !*



TERRE DES HOMMES ALSACE
Antoine de Saint-Exupéry

Each donation to Terre des Hommes Alsace, entitles to a tax-refund of 66% according to the General Code for Taxes.

So, a donation of 50€ will only cost you 17€

- I wish to sponsor an underprivileged child and pledge to pay..... €
(minimum of 20€), at the rythm that suits me best:
- monthly quarterly biannual annual
- I choose the country for which I wish to sponsor this child :
- Angola Haiti Madagascar Senegal
 Brazil India Peru Vietnam
- I do not wish to sponsor a child, but choose to support your action :
I send a donation of€ (by bank check, bank transfer)

SEND BACK TO

Terre des Hommes Alsace - 3 rue des prés 68170 Rixheim - FRANCE - tél : 03 89 70 17 35

Email : tdh.alsace@wanadoo.fr - site: www.terredeshommes-alsace.com

CCM du Vieil Armand UFFHOLTZ - IBAN FR 76 1027 8035 1000 0603 9444 059



*Essential partner for our activities (Easter-bunnies, cashew-nuts, ...)
Do not hesitate to get in touch for all your transports problems*

SCHNEIDER

**Transports internationaux
et Logistique**

SPECIALISTE SUISSE

LOGISTIQUE - ENTREPOSAGE

DEDOUANEMENT

7 rue Alexandre Freund - F 68305 SAINT-LOUIS cedex

Tél. 03 89 70 60 20 - Fax 03 89 70 60 22

st-louis@schneider-transport.com

www.schneider-transport.com

sponsorship...

sponsor...

How to support us ?

With 30€



A renutrition kit for Haiti

With 50€



50 kg of beans in Brazil

With 30€



50 kg of rice in Peru

With 20€



A supplied satchel in Madagascar

With 70€



A goat in Sénégal

With 150€



A water pump in Vietnam



TERRE DES HOMMES ALSACE
Antoine de Saint-Exupéry

I wish to support a project with Terre des Hommes Alsace

- 20 € for a satchel
- 30 € for a bag of rice
- 30 € for a renutrition kit
- 50 € for a bag of red beans
- 70 € for a breeding goat
- 150 € for a water pump

Firstname, surname:

Address:.....

.....

SEND BACK TO

Terre des Hommes Alsace - 3 rue des prés 68170 Rixheim - FRANCE - tél : 03 89 70 17 35

Email : tdh.alsace@wanadoo.fr - site: www.terredeshommes-alsace.com

CCM du Vieil Armand UFFHOLTZ - IBAN FR 76 1027 8035 1000 0603 9444 059